

Les Minutes juridiques autochtones

VIOLENCE CONJUGALE (algonquin)

Anishnabe tobaconigenish Ka migaki-Ikwe-naniok

Éducaloi mamowi Association des Femmes Autochtones du Québec, aganomodanawa paki tobakonogine. Ke oje anomodamoaj, Ikwiok kichi widakwaganijjin kicpen wi onakonage.

Sonia mamowi odanisen Stephanie ijinikasion. Ki apiwaiiok Ikwe mikwamik. Sonia okin miganikon omoshomin. John, tedigo ki kitca mikakiikwe. Ki pokioniwagone Sonia acict ki makidew-ockijikwagone. Ka wisogojoc, Sonia e ki wabmogojin Odanisen. Kaneej oki papiton kije majistatok onakinagene. Sonia ogabakosoton kije onakinajin Omoshomin osam kegak okisamigon.

Sonia oki nagoshkowan ikwemikgwamik kamikimomjin ewi nidakenidak kicpen wi onakonagejin omoshomin.

Julie: Kwe Sonia. Julie nin dijinikasinin. Kibe dawidokon acict ka wadamoon ka wawedemigowin. Anediin ?

Sonia: Kan't niminiganesin. Niwishogokone kiabic acitc niwi ictajimijiononin.

Julie: Agonen dac ka wictaigowin ?

Sonia: Mii pejinik ke magiskatowan Onakonagen. Kawin wikat ki abijitosin tobobakonogewin kan't gaie tokonogeinini. Kawin kakedasin ke ijibisiwan.

Julie: Kida kidanen na John eki tokonaginiij ?

Sonia: Ahin. Ade apict ke ijinanok ?

Julie: Onakonogewin kida mosemagan, John kija tobaconakiwic. Kicpin inendagosec eki ozakimigazij, mi kija tobaconaginiij. Tobaconogeinini oka onakonagan kicpin tokonogemigwamik kije ijjac.

Sonia: Oda keskiton daci kija sagak John, takonage migwamik ?



takuaikan

Informations juridiques pour les Autochtones

- Julie: Kicpin tabakonogeinini pakidina jin, oki ijian kwek kiji inadisic. Panima kan't pejoc ka tenadisi ka ija abiin. Mamowi dac kann't kanondasinawa. Kicpin mossowac wi kaganonek konomage wi wabmik Tokoneinini kanoc. Kida takonagini naac kiji tobaconagenic.
- Sonia: Kitaji madjitowa, kanec dac tokonaganipen nida minedem. Ade minowac ke bi ijiebek ?
- Julie : Kicpen kikwedec John, kija nadonejaak kewin ade maya ewi onakonej. Nintem ke mosemagek, kida noadojowegade ka bi ijiebisik. Nintem dac panima kiga nida nokweta tobaconoge migwamik . Mi panima ke todamin kija pamici tobakonij.
- Sonia: Panima na odita ni ga nokwetan tobaconogemigwamik ?
- Julie: Panima. Ijinagon kin Nokwetawin kija abidek tobaconoge mikwamik. Nikadan e animek anej mi panima ke todamin.
- Sonia: Tebwe animen. Ni kija wicta dedan kija ijaan tobaconoge migwamik. Kaginage kida kedasin ke inamojiwan nida nokkwettoman. Kida de kewin John, kidanendem ?
- Julie : Ijinagoni kijitanisoj kewin ima.
- Sonia: Ni saketan ke pi ijiebek, keskaton na kija ajieniman ka wi nidokadowin onakonogewan ?
- Julie: Kicpin majiskatowin e onakonij awiek, kan't keckatosi kija meckitoenidak. Quebec ononakokewin ijinagon kija okitsadoc. Kiwitamon Sonia maya kaki ijitike. Konoma ki danis ke odinewagonowic.
- Sonia: Ni gotan kija pejogabian tobaconoge miwamik.
- Julie: Panima sa pejik lkwe migwamik ka mikamoc kija aponogoshtagowin.
- Sonia: Ki tebwe ! Kinowe aji neda suketan. Kitci meegwetch egi wawidamojin.

Kicpin mikaklkwec ki Nabem animowek SOS Violence Conjugale 1 800 363-9010 ka ijinkadek etsozanadek dac: Pejik, Nijowasi kitci midasomodena, nisen, nigodasi, Nisen, Shagidasimodana, midasi Ki bedibek acitc ki bekijgak kiga nokowe-togonawa kija widokagowek. Etso 7 kijgak sesan.

Owe onakonogewin ka ki datimowek Ministère de la Justice du Québec kagi wedokasic kije ljetogadenek mamowi dac Solliciteur Général du Canada.